

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen

Schlatt a. R.

Weiterdingen

Binningen

Riedheim

56. Jahrgang

46. Kalenderwoche

Donnerstag, 12. November 2020

Nummer 46



Bei der Besichtigung des neuen Kindergartens St. Martin waren Hubert Riesterer (Bauleitung), Pfarrer Thorsten Gompfer (Römisch-Katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln Hilzingen), Andreas Ernst (Planer), Holger Mayer (Bürgermeister), Michael Hartmann (Leiter der Kindergärten »St. Elisabeth« und »St. Martin«) sowie Ursula Blank (Kindergarten-Geschäftsführung) sichtlich stolz auf das gelungene Gebäude. »Ich freue mich auf eine gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit«, betonte Bürgermeister Mayer nochmals. Eine offizielle Eröffnungsfeier soll nachgeholt werden, wenn die Corona-Pandemie überstanden ist. Nächste Woche, 19. November, berichtet das Gemeindeblatt ausführlich über die Besichtigung.



Aufgrund der ansteigenden Corona-Fallzahlen sowie den coronabedingten Regelungen können in diesem Jahr die Feierlichkeiten zum Volkstrauertag am 15. November nicht stattfinden.

»Der Gedenktag für die beiden Weltkriege und sowohl die Gefallenen als auch die Hinterbliebenen sind mir sehr wichtig und dürfen nicht vergessen sein«, betont Bürgermeister Holger Mayer. Es wird deshalb am Volkstrauertag in Hilzingen sowie in den Ortsteilen unserer Gemeinde, jeweils ein Kranz niedergelegt.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Gedanken zum Volkstrauertag finden Sie auf Seite 3.

Unsere Jubilare

13. November 2020

■ 80 Jahre: **Ursula Skwara**, Karl-Riede-Str. 4, Hilzingen

17. November 2020

■ 70 Jahre: **Meropi Karamfyllidou**, Weiterdinger Str. 10, Hilzingen

18. November 2020

■ 70 Jahre: **Dr. Klaus Schriever**, Pfaffwieser Str. 8, Weiterdingen

19. November 2020

■ 75 Jahre: **Pia Adelaide Erdmann**, Am Eglental 42, Twielfeld

Apotheken-Notdienst

Do 12.11.

- Rosenegg-Apotheke Rielasingen, Hauptstr. 5
- City-Apotheke Engen, Breitestr. 8

Fr 13.11.

- Scheffel-Apotheke Radolfzell, Haselbrunnstr. 48

Sa 14.11.

- Residenz-Apotheke Radolfzell, Poststr. 12

So 15.11.

- Bahnhof-Apotheke Gottmadingen, Poststr. 2

Mo 16.11.

- Apotheke im real Singen, Georg-Fischer-Str. 15

Di 17.11.

- Marien-Apotheke Gottmadingen, Hauptstr. 47

Mi 18.11.

- Apotheke am Berliner Platz Singen, Überlinger Str. 4

Do 19.11.

- Neue Stadtapotheke Radolfzell, Sankt-Johannis-Str. 1

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731 3809-51.

- Ausziehbarer Tisch, Hängeschränk, Standschränk alles aus Holz, Tel.: 07739 1354
- Buche-Couchtisch massiv mit Glaseinsatz, Rattan-Liegesessel; Tel.: 07731 836429
- 1 Vitrinenschrank mit Beleuchtung, Tel.: 07731 9756547
- Baumleiter mit 20 Sprossen aus Holz, Tel.: 07731 61309
- 1 Couchtisch aus Glas, Tel.: 0170 4100474
- Schlafcouch, 2 m x 80 cm, Liegefläche 2 m x 1,60 m, blaugrau, Tel.: 07731 69103
- 1 Terrarium Länge 80, Breite 35, Höhe 40 cm, Tel.: 07731 3197591
- Jugendschreibtisch Breite 1,20 m, Höhe 0,74 m, Tiefe 0,74 m, passend Rollcontainer 44, Höhe 59 cm, Tiefe 60 cm, passend PC-Tisch, Buchenachbildung, Tel.: 07731 9266320
- Schweizer Lattenrost 92 breit x 187 cm lang, Bico-flex, Tel.: 07731 9019011

Anzeigenannahme

Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice,
Jahnstraße 40, 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0, Fax 0 77 33 / 99 65 94-56 90
E-mail: info@info-kommunal.de

Technik- und Umweltausschuss

Zur Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am

Dienstag, den 17. November 2020, um 19.00 Uhr,

in der Hegau-Halle, Sportgelände 8, 78247 Hilzingen, laden wir Sie hiermit freundlich ein.

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Vorlage und Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 20.10.2020
3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus der nichtöffentlichen Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 20.10.2020
4. Information über Kenntnisgabeverfahren
 - a) Neubau einer Doppelhaushälfte mit Garage, Lizzanostr. 11 a, Hilzingen
 - a) Abbruch des bestehenden Wohn- und Ökonomiegebäudes, Hegaustraße 31, Duchtlingen
5. Beschlussfassung über Bauanträge im Vereinfachten Verfahren
 - a) Teilweiser Rückbau und Wiederaufbau des bestehenden Wohnhauses mit energetischer Sanierung sowie Errichtung eines Carports, Weidenbühlstr. 12, Schlatt a.R.
 - b) Neubau eines 6-Familienwohnhauses sowie eines Nebengebäudes mit Garagen und Lagerfläche, Bergstraße 24, Riedheim
 - c) Errichtung eines überdachten Autoabstellplatzes mit Geräteraum, Im Bohl 6, Schlatt a.R.
 - d) Neubau eines Mehrfamilienwohnhauses mit 12 Wohneinheiten und Tiefgarage, Hegaustraße 31, Duchtlingen
6. Beschlussfassung über Bauanträge
 - a) Neubau einer Produktionshalle mit Sozialbereich und Büroräumen Killwies 7, Hilzingen
 - b) Nutzungsänderung der bestehenden Lagerhalle in eine Kfz-Werkstatt, Anbau eines Lagers sowie Errichtung von zwei Containern, Gewerbestraße 18, Hilzingen
7. Bebauungsplan »Kirchhofacker, 1. Änderung«, Gemarkung Schlatt am Randen
 - a) Vorstellung des Monitoring-Berichts
 - b) Vorstellung und Billigung des Planentwurfs vom 04.11.2020
 - c) Beschluss der Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 BauGB
 - d) Beschluss der Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger nach § 4 Abs. 2 BauGB
8. Aufstellung eines Sanierungskonzeptes für die gemeindeeigenen Hallen in Hilzingen und den Ortsteilen
 - Vergabe von Planleistungen
9. Bekanntgaben der Verwaltung
10. Fragemöglichkeit für Ausschussmitglieder
11. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Holger Mayer
Bürgermeister

Gedanken zum Volkstrauertag

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

das Ende des Zweiten Weltkrieges ist 75 Jahre her. Ab dem 8. Mai 1945 schwiegen in Europa die Waffen. Der Beginn eines Aufbruchs. Es entwickelte sich in Westeuropa ein einmaliges Friedens-, Freiheits- und Wohlstandsmodell. Für meine Generation war dieser Krieg Teil des Geschichtsunterrichts. 17 Millionen Tote des Ersten Weltkrieges und 60 Millionen Tote des Zweiten Weltkrieges sind das furchtbare und erschreckende Ergebnis von Nationalismus, Diktatur und Völkermord. Was ist die Kernbotschaft für meine Generation? Frieden ist nicht selbstverständlich! Die Überwindung von Nationalismus und Rassismus, von Hass und Intoleranz, von Unterdrückung und Verfolgung braucht Mut und Ausdauer. Aus der Vergangenheit erwächst zwar keine individuelle Schuld für die Nachgeborenen, aber eine große Verantwortung, sich für Frieden und Versöhnung einzusetzen.

Der Volkstrauertag ist ein Tag der Erinnerung und der Besinnung: der Erinnerung an Krieg und Gewalt und des Gedenkens an die Toten. Er erinnert auch an die Menschen, die nicht nur korrekt waren und nach dem Gesetz gehandelt haben. Er will uns ermahnen, von den Menschen zu lernen, die in der Not solidarisch waren und ihre Talente eingesetzt haben; besonders auch von denen, die sich und ihr Leben riskiert haben. Wir verneigen uns in Trauer vor ihnen und bleiben ihnen verbunden in der dauerhaften Verpflichtung für Frieden, Freiheit, Demokratie und Menschlichkeit.

Was können wir aus der Geschichte lernen?

Es ist wichtig, dass wir uns immer wieder an die Ereignisse zurück-erinnern. Die vielen Gräber auf den Friedhöfen zeigen uns die dramatischen Folgen von Zwangsherrschaft und Krieg und mahnen uns gleichzeitig für die Zukunft. Wir müssen die Vergangenheit in die Gegenwart holen, um für das Handeln der Zukunft zu lernen. Frieden braucht eine aktive Erinnerungskultur! Frieden braucht Mut! Frieden ist ein Gut, das es gemeinsam zu bewahren gilt! Leider können wir in diesem Jahr den Volkstrauertag nicht zusammen begehen und gemeinsam bei einer würdigen Feier der Opfer gedenken. Trotzdem sollten unsere Gedanken an diesem Tag bei allen Menschen sein, die in der Vergangenheit aber auch heute unter Gewaltherrschaft und Krieg zu leiden haben. Wir denken am Volkstrauertag an die Opfer von Gewalt und Krieg, an Kinder, Frauen und Männer aller Völker. Wir gedenken der Soldaten, die in den Weltkriegen starben, der Menschen, die durch Kriegshandlungen oder danach in Gefangenschaft, als Vertriebene und Flüchtlinge ihr Leben verloren. Wir gedenken aber auch derer, die bei uns durch Hass und Gewalt gegen Fremde und Schwache Opfer geworden sind. Wir trauern mit allen, die Leid tragen um die Toten und teilen ihren Schmerz. Aber unser Leben steht im Zeichen der Hoffnung auf Versöhnung unter den Menschen und Völkern, und unsere Verantwortung gilt dem Frieden unter den Menschen, zu Hause und in der ganzen Welt.

Ich werde als Zeichen des Gedenkens einen Kranz am Kriegerdenkmal in Hilzingen niederlegen.



Ihr Bürgermeister
Holger Mayer



Am letzten sonnigen Oktobertag trafen sich einige engagierte Männer aus Weiterdingen und Binningen, um auf der Spitze des Hohenstoffeln ein neues Gipfelkreuz zu erstellen. Das alte Kreuz hatte in vielen Jahren durch Wind und Wetter doch sehr gelitten. Hugo Riedinger aus Weiterdingen hat das neue Eichenkreuz angefertigt. Bei herrlichem Wetter konnte das neue Gipfelkreuz in einem massiven Fundament auf der Spitze des Hohenstoffeln verankert werden. Schon vor fünf Jahren wurde von denselben Männern die Schutzhütte auf dem Stoffel neu errichtet und später eine Sitzgelegenheit aus Eichenholz erbaut. Alljährlich werden Büsche und Sträucher zurückgeschnitten, damit der Ausblick über den Hegau in voller Pracht zu genießen ist.

Pflegekräfte zur Entlastung gesucht

Erste Freiwillige haben sich bereits in den Krankenhäusern gemeldet

Die Kliniken des Gesundheitsverbundes Landkreis Konstanz suchen examinierte Pflegekräfte, die ihren Beruf derzeit nicht ausüben, in dieser Krise aber ihr Wissen und ihre Arbeitskraft in den Kliniken in Singen und Radolfzell einbringen möchten.

Hilzingen. In Zeiten wie diesen gilt es, zusammenzustehen, denn nur gemeinsam lässt sich eine Krise dieses Ausmaßes meistern. Davon ist Landrat Zeno Danner überzeugt: »Wir müssen alle zusammenhalten, um gemeinsam so gut wie möglich durch die Pandemie zu kommen«. Das gilt nicht nur für die Einhaltung der Empfehlungen der Experten wie gründliches Händewaschen oder Abstand halten und Sozialkontakte reduzieren, sondern auch hinsichtlich des zur Verfügung stehenden Personals in den Kliniken.

Weil zu erwarten ist, dass die Zahl der coronainfizierten Patienten auch im Landkreis Konstanz weiter steigt und damit

auch die Wahrscheinlichkeit, dass Menschen stationär in den Kliniken aufgenommen werden müssen, steigt perspektivisch auch der Bedarf an Pflegekräften.

Deshalb bittet der Landrat alle examinierten Krankenpflegerinnen und Krankenpfleger, die eine dreijährige Ausbildung durchlaufen haben, aber gegebenenfalls auch schon länger nicht mehr im Berufsleben stehen, in dieser Krise ihr Wissen und ihre Arbeitskraft einzubringen und sich als Pflegepersonal den Kliniken Singen und Radolfzell zur Verfügung zu stellen. Sie sollen zur Entlastung des Normalbetriebs eingesetzt werden, damit die Fachkräfte vor Ort sich konzentriert um die zu erwartenden COVID-19-Kranken kümmern können.

Erste Freiwillige haben sich bereits von sich aus gemeldet. Nun hofft der Landrat, dass diesem guten Beispiel noch weitere Pflegekräfte folgen werden. Bei Interesse kann man mit dem Sekretariat der Pflegedirektion unter der Telefonnummer 07731 89-1300 Kontakt aufnehmen.

Deutsches Rotes Kreuz**Blutspenden weiterhin dringend benötigt**

Täglich werden für Patienten in Deutschland 15.000 Bluttransfusionen benötigt. Ohne ausreichende Anzahl an Blutspenden ist die Behandlung von Unfallopfern, Patienten mit Krebs oder anderen schweren Erkrankungen, Neugeborenen und vielen weiteren nicht sichergestellt. Die Corona-Pandemie stellt die Blutspendedienste jeden Tag vor neue Herausforderungen. Gerade jetzt ist es besonders wichtig: Nicht nachlassen und weiterhin Blut spenden! Aufgrund der begrenzten Haltbarkeiten von Blutpräparaten werden Blutspenden kontinuierlich und dringend benötigt, um auch weiterhin sicher durch die Herbst- und Wintermonate zu gelangen.

Das DRK lädt Sie zum nächsten Blutspendetermin am

**Dienstag, 24.11.2020,
von 14:30 Uhr bis 19:30 Uhr,
Hegauhalle, Sportgelände 8,
78247 Hilzingen,**

ein.

Blutspenden. Mit Abstand sicher. Auch in »Corona-Zeiten« ist die Blutspende sicher. Blutspendetermine werden beim DRK unter Kontrolle und in Absprache mit den Aufsichtsbehörden unter den höchsten Hygiene- und Sicherheitsstandards durchgeführt.

Wichtige Neuerung: Online-Terminreservierung. Um in den genutzten Räumlichkeiten den erforderlichen Abstand zwischen allen Beteiligten gewährleisten zu können und Wartezeiten zu vermeiden, findet die Blutspende ausschließlich mit vorheriger Onlineterminreservierung statt.

Hier finden Sie Ihren Blutspendetermin:
www.terminreservierung.blutspende.de/m/hilzingen

Bei Fragen rund um die Blutspende oder bei Problemen mit der Terminreservierung steht Ihnen die kostenfreie Service-Hotline unter 0800 1194911 zur Verfügung.

Wie auch sonst gilt: Gehen Sie nur zur Blutspende, wenn Sie sich gesund und fit fühlen. Menschen mit Erkältungssymptomen (Husten, Schnupfen, Heiserkeit, erhöhte Körpertemperatur) werden nicht zur Blutspende zugelassen. Wenn Sie Kontakt zu einem Coronavirus-Verdachtsfall hatten oder sich in den letzten Wochen in einem Risikogebiet aufgehalten haben, müssen Sie bitte bis zur nächsten Blutspende zwei Wochen pausieren. Zusätzliche Informationen finden Sie auch unter www.blutspende.de/corona/.



- **Fr 13.11.2020** Biomüll
- **Mo 16.11.2020** Papier

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Abfuhrtermine**MV Binningen
Termine**

Binningen. Die für den 13. November angekündigte Jahreshauptversammlung, das Jahreskonzert in der St. Blasius Kirche am 14. November sowie die Umrahmung des Volkstrauertages am 15. November müssen leider coronabedingt abgesagt werden. Für Samstag, 12. Dezember, ist der Christbaumverkauf hinter dem Rathaus (altes Schulhaus) geplant. Nähere Infos folgen.

**Tagesmütterverein
Absage**

Hilzingen. Da das Rathaus Hilzingen aufgrund der Corona-Situation geschlossen ist, findet im November keine Sprechstunde des Tagesmüttervereins statt. Bei Fragen kann man sich telefonisch an: Tagesmütterverein Landkreis Konstanz, Beratungsstelle Singen, Tel.: 07731 793982, E-Mail: singen@tagesmuetterverein.info oder an die Geschäftsstelle Radolfzell-Böhringen, Kabisländer 7, Radolfzell-Böhringen wenden.

Aufruf zur Haus- und Straßensammlung vom 17. Oktober bis 22. November 2020

Für die deutschen Kriegsgräberstätten im Ausland bittet der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge um Ihre Spende

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge ist eine der ältesten Bürgerinitiativen im Land. Seit über 100 Jahren leistet der Verein einen wichtigen Beitrag für die Versöhnung und für den Frieden in Europa. Der Volksbund arbeitet in 46 Ländern, baut und betreut die Ruhestätten von über 2,8 Mio. deutschen Kriegstoten auf 832 Kriegsgräberstätten. Er ist zudem Träger der freien Jugendhilfe und betreibt seit über 70 Jahren als einziger Kriegsgräberdienst eine eigene Jugend- und Schularbeit. Diese ist Brückenbauer bei internationaler Verständigung.

Aufgrund der derzeit schwierigen Situation mit der Corona-Pandemie ist unsere traditionelle Haus- und Straßensammlung in Hilzingen mit Soldatinnen und Soldaten der Bundeswehr aus Donaueschingen nicht durchführbar.

Damit der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. seine wertvolle Friedensarbeit jedoch weiter fortsetzen kann, bitten wir Sie, uns mit Ihrer Spende zu unterstützen.

Bankverbindung: Volksbund Dt. Kriegsgräberfürsorge e.V., 78462 Konstanz

Konto-Nr.: DE81 6905 0001 0000 0122 52

Verwendungszweck: Hilzingen (bitte unbedingt angeben)

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:

Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/9 72 31,

E-Mail: info@info-kommunal.de

Geschäftsführer: Thomas Sausen

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0800/880 8000 (gebührenfrei)

Kurzarbeit muss erneut angezeigt werden

Verfahren ist identisch zur ersten Anzeige von Kurzarbeit

Betriebe die mindestens drei Monaten voll gearbeitet haben und in dieser Zeit kein Kurzarbeitergeld bezogen haben, müssen Kurzarbeit erneut anzeigen, um im Bedarfsfall wieder Kurzarbeitergeld beantragen zu können.

Hegau. Durch die aktuellen Einschränkungen zur Eindämmung der Corona-Pandemie kann eine erneute Beantragung von Kurzarbeitergeld erforderlich werden. Unternehmen, die in den vergangenen drei Monaten durchgehend kein Kurzarbeiter-

geld benötigt beziehungsweise beantragt haben, müssen den Arbeitsausfall (Kurzarbeit) erneut anzeigen. Das Verfahren ist identisch zur ersten Anzeige von Kurzarbeit. Eine erneute Anzeige ist nach dreimonatiger Unterbrechung des Bezuges von Kurzarbeitergeld zwingend erforderlich, auch dann, wenn der ursprüngliche Bewilligungsbescheid noch bis in die Zukunft reicht. Bei Fragen können sich Arbeitgeber an den Arbeitgeber-Service der Agentur für Arbeit Konstanz-Ravensburg wenden. Hotline: 0800 4555520 (gebührenfrei).

Gemeindeverwaltung Änderung Wasser- Jahresablesung

Hilzingen. Aufgrund der aktuellen Corona-Situation werden dieses Jahr im Gemeindegebiet zurzeit keine Wasserableser von Haus zu Haus gehen und die Wasserzähler ablesen. Die Jahresablesung 2020 erfolgt deshalb zum Schutz der Kunden und Mitarbeiter voraussichtlich erst Anfang Dezember 2020. Die Bürger werden informiert, sobald der Beginn der Ablesung feststeht.

Computeria Im November nur telefonisch

Hilzingen. Im November hilft die Computeria nur über das Telefon oder Internet. Man kann dazu einen aus dem Betreuer-Team oder, falls man diese Nummer nicht hat, direkt Michael Doppleb (07731 63868) an. Das Team wird einen Weg finden, zu helfen.

Fundsachen

Fundsachen können zu den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus, Bürgerbüro, abgeholt werden.

- 1 Brille, Fundort: Ortsausgang Hohentwielstrasse, Richtung Gönnersbohl
- 1 Schlüsselbund, Fundort: Segelflugplatz Hilzingen
- 1 Kinderjacke, Fundort: DM Hilzingen
- 1 Stofftier, Fundort: Außengelände des Rathauses
- 1 Handy, Fundort: Riedheim, Hofwieser Str.

Tradition und Fortschritt



Die Gemeinde Hilzingen (ca. 8.900 Ew.) sucht zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine/n

Architekt / Bauingenieur / Bautechniker (m/w/d) (Vollzeit, unbefristet)

oder vergleichbare Qualifikation für die Gemeindeplanung. Es erwarten Sie spannende und vielfältige Aufgaben und strategische Entwicklungsplanungen in einem dynamischen Wirtschaftsstandort in Grenznähe zur Schweiz. Die aktuell laufende Ortskernsanierung bietet interessante Gestaltungsmöglichkeiten. Aufgrund der positiven Entwicklung ortsansässiger Unternehmen ist eine Weiterentwicklung der vorhandenen Wohn- und Gewerbegebiete vorgesehen.

Ihre Tätigkeitsschwerpunkte

- Durchführung und verwaltungsrechtliche Begleitung von Bebauungsplan-, Flächennutzungsplan- sowie Planänderungsverfahren in Zusammenarbeit mit externen Fachplanern
- Vorbereitung und Mitwirkung bei der Baulandentwicklung im Rahmen von Gemeindeentwicklungskonzepten
- Verwaltungsrechtliche Aufgaben im Bereich der Ortskernsanierung
- Prüfung von Vorkaufsrechten
- Beratung und Auskünfte an Fachplaner und Bauherren sowie Bürger/-innen
- Mitwirkung bei kommunalen Bauvorhaben
- Aufbereitung von sitzungsrelevanten Themen für kommunale Gremien
- Bauplanungsrechtliche Beurteilung von Einzelbauvorhaben
- Mitwirkung bei der Haushalts- und Investitionsplanung

Unsere Erwartungen - Ihre Qualitäten

- Ein abgeschlossenes Studium der Fachrichtung Architektur, Bauingenieurwesen oder vergleichbare Qualifikation
- Kenntnisse insbesondere auf dem Gebiet der kommunalen Bauleitplanung sowie im Bereich der einschlägigen rechtlichen Vorschriften und Richtlinien (BauGB, BauNVO, VOB etc.)
- Freude an der Bearbeitung von komplexen räumlichen Planungsaufgaben
- Steuerung und Überwachung von Arbeitsprozessen
- Eigenverantwortliches Arbeiten verbunden mit Teamfähigkeit
- Verständliche und nachvollziehbare Aufbereitung von komplexen Zusammenhängen und Vorhaben
- Soziale Kompetenz, Engagement, Verhandlungsgeschick, Durchsetzungsvermögen und gute kommunikative Fähigkeiten
- Ein hohes Maß an Motivation, Flexibilität und Einsatzbereitschaft
- Bereitschaft zur Sitzungsteilnahme auch außerhalb der üblichen Arbeitszeiten

Wir bieten Ihnen

- Ein vielseitiges und interessantes Aufgabengebiet, verbunden mit einem hohen Maß an Eigenverantwortung in einem engagierten Umfeld
- Einen krisensicheren Arbeitsplatz in einem ansprechenden Arbeitsumfeld mit modernen technischen Arbeitsmitteln
- Eine unbefristete Vollzeitstellung mit Vergütung, Leistungsentgelt und Zusatzversorgung des öffentlichen Dienstes nach TVöD (VKA)
- Flexible Arbeitszeitregelung im Sinne einer Vereinbarkeit von Familie, Beruf und Pflege sowie regelmäßige Fortbildungsmöglichkeiten
- Attraktive Angebote im Rahmen des Betrieblichen Gesundheitsmanagements

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis spätestens **16.11.2020** an die Gemeinde Hilzingen, Herrn Bürgermeister Holger Mayer, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen. Bewerbungen per E-Mail (nur als eine PDF-Datei, max. 5 MB) sind möglich an mayer@hilzingen.de.

Für Fragen steht Ihnen Bürgermeister Holger Mayer unter der Rufnummer 07731 / 3809-10 gerne zur Verfügung.

VERTRAUEN AUS GUTEM GRUND!



REITHINGER
IMMOBILIEN

Beratung, Service, Erfahrung und Kontakte rund um Ihre Immobilie.

Ekkehardstraße 12b • 78224 Singen • Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de • Immobilien seit 1957

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Anzeigenberatung

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
info@info-kommunal.de

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche



**Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen**
Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten zurzeit nur telefonisch:
Dienstag und Mittwoch von 10 Uhr bis 13 Uhr
Donnerstag von 15 Uhr bis 18 Uhr
Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle
Pfarrer: Herr Michael Weber
KGR-Vorsitzende Hilzingen: Herr Gerald Beisel
KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner
Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517
Email: evang.pfarramt-hilzingen@web.de



Bild: Simone Meisel

Mittwoch, 11.11.2020

Die Konfirmanden befinden sich im Gemeindepraktikum

Sonntag, 15.11.2020

10:30 Uhr Gottesdienst Liturgieteam: (Prädikantin Sieglinde Ringling/ Organistin Frau Biegler-Dreher)
& parallel dazu laden wir zum Kindergottesdienst ein
(S. Fritschi, K. Beurer, L. Lachnit-Weber)

18:00 Uhr Gottesdienst

Liturgieteam: (Prädikant Bernhard Barth/ Organistin Frau Dacquet)

Liebe Gemeinde,
durch das Anwachsen der Infektionszahlen gibt es eine Verschärfung der Einschränkungen im Gottesdienst. Es erfolgt in jedem Fall eine Dokumentation der Kontaktadressen aller Anwesenden, die nachvollziehbar macht, wer am Gottesdienst teilgenommen hat. Alle am Gottesdienst Teilnehmenden Personen tragen zu jederzeit einen Mund-Nasen-Schutz – auch im Freien (mit Ausnahme von Liturg*innen und Musizierenden). Der Gemeindegesang und das laute Mitsprechen sind in Gottesdiensten auch im Freien nicht mehr gestattet. Leises Mitsprechen bleibt weiterhin möglich.

Wir wünschen Ihnen in der folgenden Zeit vor allem Gesundheit und Gottes Segen.

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer Weber

Ökumene

IMPULS

An dieser Stelle veröffentlichen wir immer im Wechsel zwischen den Seelsorgenden der ev. Kirchengemeinde und der kath. Kirchengemeinde einen Impuls bzw. ein geistliches Wort.

Am Wochenende begehen wir den Volkstrauertag. Ein staatlicher Feiertag in Deutschland mit einer wechselhaften Geschichte.

1919 vom Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge als Gedenktag an die Toten des Ersten Weltkriegs vorgeschlagen, wurde er zum Spielball der Interessen: vom Tag der Erinnerung an 2 Millionen Kriegstote, der Sehnsucht nach »Ewigem Frieden«, bis hin zur Heldenverehrung im Nationalsozialismus.

1939 ließ Propagandaminister Joseph Goebbels die Flaggen nicht mehr auf halbmast, sondern vollstock hissen, und alle entscheidenden Schritte der Kriegsvorbereitung wurden auf ein Datum in unmittelbarer Nähe zum Heldengedenktag gelegt.

Am 2. September 1945 endete dieser 2. Weltkrieg mit mehr als 60 Millionen Kriegstoten.

Doch auch nach dem Zweiten Weltkrieg ging das Töten in Kriegen weiter, auch in Europa. Ich denke an die Stadt Sarajevo mit ihrem Gräberfeld. Ich denke an Afrika und den Nahen Osten mit Syrien und dem Jemen. Ich denke daran, dass die meisten der 68,5 Millionen Flüchtlinge vor Krieg und Gewalt fliehen und ich mache mir bewusst, dass der geringste Anteil von ihnen Zuflucht in Europa sucht, geschweige denn findet. Jahr für Jahr will der Volkstrauertag das Leben der unzähligen Kriegstoten würdigen und uns erinnern, an die weltweite Dimension von Gewalt und Krieg, von Verfolgungen aus rassistischen Gründen sowie Hass und Gewalt gegen Fremde und Schwache.

Wird dieses Gedenken in Zeiten der Zunahme an individueller und virtueller Trauerkultur sowie rassistischer Gewalt überhaupt noch wahrgenommen – ernstgenommen? Verliert unsere Erinnerungskultur an Relevanz? Mir persönlich gefiel der Schlusssatz der Rede unseres Bundespräsidenten zum Totengedenken 2019:

»Unser Leben steht im Zeichen der Hoffnung auf Versöhnung unter den Menschen und Völkern, und unsere Verantwortung gilt dem Frieden unter den Menschen zu Hause und in der ganzen Welt«. Neben der Frage »was beschämt mich, wenn ich an mein Volk denke«, halte ich folgende Fragen zum Tag der Volkstrauer für zukunftsweisend: »Wo sind die Zeichen der Hoffnung auf Versöhnung und worin liegt unsere Verantwortung für den Frieden? Wenn ich an mein Volk denke ... was erhoffe ich und was kann ich mit verantworten?«

Eine gute Woche wünscht Ihnen
Gemeindereferentin Simone Meisel

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir – die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Thorsten Gompfer, Pfarrer, Tel. 07739-227

Simone Meisel, Gemeindereferentin, Tel. 07731-789567

Kirchennachrichten



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Feier der Gottesdienste – neue Instruktion

Am 21. Oktober wurde im Kontext der dritten Pandemiestufe in Baden-Württemberg eine neue Instruktion zur Feier der Gottesdienste für das Erzbistum Freiburg veröffentlicht. Die bisherige Instruktion wurde um einen Absatz erweitert, der die dritte Pandemiestufe betrifft. Bitte beachten Sie daher folgende Regeln für die Mitfeier der Gottesdienste in dieser Phase:

- Von allen Mitfeiernden der Liturgie sind Name, Vorname und Telefonnummer oder Adresse zu erfassen. Um längere Wartezeiten am Eingang der Kirche zu vermeiden, bitten wir um vorherige Anmeldung zum entsprechenden Gottesdienst. Anmeldungen können Sie online über die Gottesdienstordnung auf der Homepage (www.kath-hilzingen.de) vornehmen oder zu den bekannten Öffnungszeiten durch einen Anruf im Pfarrbüro (Tel.: 07731 66629). Für Binningen können Sie sich auch telefonisch bei Viktorija Wirtensohn unter der Nummer 07739 98864 anmelden.
- Das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes ist beim Betreten und Verlassen des Gottesdienstraumes und auch während des ganzen Gottesdienstes verpflichtend. Bitte bringen Sie diesen mit! Ausnahmen sind Personen, die in der Liturgie Dienst tun und hierdurch in der Ausübung desselben gehindert werden oder die durch ein ärztliches Attest davon befreit sind.
- Bitte achten Sie stets auf den Mindestabstand von 1,5 Metern – auch beim Betreten und Verlassen der Kirchen.
- In der Kirche befinden sich markierte Plätze für die Gottesdienstfeiernden. Bitte setzen Sie sich nur an diese Stellen. Der Ordnungsdienst hilft Ihnen gerne, sich hier zurecht zu finden.
- Beim Betreten der Kirche steht für Sie die Möglichkeit zur Händedesinfektion bereit.
- Bringen Sie bitte – wenn möglich – Ihr eigenes Gotteslob mit (in der Kirche liegen aktuell keine Bücher aus).
- Personen mit Krankheitssymptomen können an der Feier der Gottesdienste nicht teilnehmen.
- Bitte verzichten Sie weiterhin auf den Friedensgruß mit Handschlag.
- Die Kollekte erfolgt am Ende des Gottesdienstes an den Ausgängen.

In den zurückliegenden Wochen hat man auch untersucht, wie sich die Raumtemperatur und die damit verbundene relative Luftfeuchtigkeit nach derzeitigen Erkenntnissen auf den Hauptübertragungsweg Luft in den Kirchen auswirkt. Um die Ansteckungsgefahr während der Corona-Pandemie so gering wie möglich zu halten, ergibt sich folgender aktueller Stand: Um Luftbewegungen möglichst zu vermeiden, werden die Kirchen auf eine konstante Temperatur von 10 Grad Celsius temperiert und für die Gottesdienste nicht zusätzlich aufgeheizt. Bei dieser Temperatur liegt die relative Luftfeuchtigkeit zwischen 50 und 60 Prozent, so dass die Viren hier

in diesem Bereich weniger infektiös sind, da dies einer Verkleinerung der Aerosole entgegenwirkt. Bitte kleiden Sie sich dementsprechend für die Mitfeier der Gottesdienste. (Weitere Infos hierzu finden Sie unter www.energie-beauftragte.de unter der Rubrik »Kirchen temperieren«.)

Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre gegenseitige Rücksichtnahme.

Donnerstag, 12. November 2020 Hl. Josaphat, Bischof, Märtyrer

18:30 Uhr **Weiterdingen** Rosenkranzgebet

19:00 Uhr **Hilzingen** Komplet

19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier

Freitag, 13. November 2020

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

19:00 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier

Gedenken: Maria Luise u. Lorenz Maier

33. Sonntag im Jahreskreis

Diaspora-Kollekte

Samstag, 14. November 2020

19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier am Vorabend

Sonntag, 15. November 2020

9:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier

10:30 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier

Gedenken: Claudia Heiß (Jahrtag), Egon Meßmer, Rupert Martin u. verstorbene Angehörige, Karl Schwert, Emma u. Albert Rösch, Lydia u. August Zimmermann

10:30 Uhr **Hilzingen** Wort-Gottes-Feier

L: Liturgieteam Hilzingen

Dienstag, 17. November 2020

19:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier

Mittwoch, 18. November 2020 Buß- und Betttag

19:00 Uhr **Hilzingen** Möglichkeit zur Mitfeier des Gottesdienstes

anlässlich des Buß- und Bettages in der Paul-Gerhard-Kirche

Donnerstag, 19. November 2020 Hl. Elisabeth von Thüringen, Landgräfin

19:00 Uhr **Hilzingen** Komplet

Freitag, 20. November 2020

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

Christkönigssonntag (34. Sonntag im Jahreskreis)

Samstag, 21. November 2020

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier am Vorabend

Gedenken: nach Meinung, Markus Kessinger

Sonntag, 22. November 2020

9:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier

10:30 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier

11:45 Uhr **Riedheim** Tauffeier von Felicitas und Finn Ritzi

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Donnerstag, 12.11.2020: Komplet in der St. Peter u. Paul Kirche in Hilzingen

Wir feiern im November und in der Adventszeit jeden Donnerstag, 19 Uhr, die Komplet, das Abendgebet der Kirche. Sie sind eingeladen, diese Gebetsform für sich wieder zu entdecken oder neu zu entdecken.

Mittwoch, 25.11.2020: Sitzung des Pfarrgemeinderates der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen. 19:45 Uhr, öffentliche Sitzung im Kirchenkeller, Hauptstraße 51; Hilzingen.

Kirchennachrichten

Nach dem schon einige Woche seit meinem Vortrag über »Indien, ein Land der Gegensätze« ins Land gegangen sind, möchte ich hier dieses Format nutzen, um mich noch einmal an Sie zu wenden. Ich bedanke mich herzlich für die rege Anteilnahme, die sich mir in der voll besetzten Kirche zeigte. Es hat mich sehr gefreut, mit meinen gemachten Erfahrungen auf so viel Interesse zu stoßen. In gleichem Maß bedanke ich mich für den großen Spendenbetrag von knapp 500 Euro, der an diesem Abend zusammengekommen ist. Ich habe ihn, wie bereits beim Vortrag gesagt, an »Jesuit Volunteers«, meine Entscheideorganisation überwiesen, welche damit ihr Programm finanziert. Er wird dem kommenden Jahrgang zukommen, welche ihren Freiwilligendienst aufgrund der Corona-Pandemie, zwar nicht in Indien oder anderen fernen Ländern verbringen können, jedoch in unterschiedliche Sozialprojekte in Osteuropa entsandt werden. Dort werden sie sich einbringen und so wie ich Erfahrungen machen, die ihre Zukunft beeinflussen. Ich für meinen Teil nehme vorerst von weiteren Vorträgen aufgrund der jetzigen Beschränkungen und auch des Risikos Abstand, werde mich aber, wenn die Situation es wieder erlaubt, erneut zu Wort melden.

Viele Grüße und bleiben Sie gesund!
Simon Jäger

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompfer, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731 66629 oder 07739 227,

Mail: thorsten.gompfer@kath-hilzingen.de.

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731 789567,

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärinnen: Elisabeth Brüttsch, Regina Jentner

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10 bis 12 - Montag-Nachmittag, 14:30 bis 17:30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen), Tel. 07731 66629 / Fax 07731 181483

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18 bis 19 Uhr (in den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: www.kath-hilzingen.de

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 11 Uhr



Tengen 
Stadt im Hegau

Die Stadt Tengen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt
Pädagogische Fachkräfte (m/w/d) nach §7 KiTaG
in Voll- und Teilzeit für die kommunalen Kindertagesstätten.

Wir bieten Ihnen eine **unbefristete** Anstellung sowie kontinuierliche **Qualifizierungs- und Entwicklungsmöglichkeiten** und **betriebliche Gesundheitsförderung**. Die Vergütung richtet sich nach dem Sozial- und Erziehungsdienst des **TVöD**. **Nachqualifizierungen nach § 7 (2) KiTaG** werden unterstützt.

Nähere Informationen finden Sie unter www.tengen.de – Stellenangebote oder erhalten Sie bei Frau Kersten-Reck unter 07736/9233-21 oder s.kersten-reck@tengen.de.



Ihre aussagekräftige Bewerbung bitten wir bis spätestens **Freitag, den 27.11.2020** an die Stadtverwaltung Tengen, Marktstraße 1 in 78250 Tengen oder per Mail an s.kersten-reck@tengen.de zu senden.

Hotline-Service für die Wirtschaft

Wirtschaftsförderung Landkreis Konstanz informiert

Hegau. Die Wirtschaftsförderung des Landkreises Konstanz informiert weiterhin gemeinsam mit der Bodensee Standort Marketing GmbH über die »Info-Hotline Wirtschaft«. Das Angebot wendet sich an Unternehmer, die Fragen rund um

das Thema COVID-19 und Wirtschaft haben. Die Hotline ist wochentags zwischen 8 und 12 Uhr unter der Telefonnummer 07531 800-1450 erreichbar. Anfragen per E-Mail sind selbstverständlich ebenfalls möglich. Anliegen von Unternehmen aus dem

Landkreis Konstanz können an wirtschaft@lrkn.de gesendet werden.

Für Anfragen, die über den Landkreis Konstanz hinausgehen, steht die E-Mailadresse wirtschaft-bodensee@b-sm.com zur Verfügung.

BUND-Jugendgruppe Absagen

Gottmadingen. Aufgrund der Verordnungen zur Bewältigung des Corona-Infektionsgeschehens und der damit verbundenen Einschränkung sozialer Aktivitäten, muss die BUND-Jugendgruppe leider vorerst ihr Herbstprogramm für November aussetzen. Betroffen sind die Termine am 13. November (Lagerfeuer) und 27. November (Vögel im Winter). Inwieweit es der Gruppe möglich sein wird, die beiden Termine nachzuholen beziehungsweise ein alternatives Vorweihnachtsprogramm für den Dezember durchzuführen, kann man leider noch nicht sagen. Hierzu bittet die Jugendgruppe auf entsprechende Pressemitteilungen beziehungsweise Aushänge am Naturschutzzentrum (Erwin-Dietrich-Straße 3, Gottmadingen) zu achten. Rückfragen gerne auch per E-Mail an freiwillige.nsz.hegau@bund.net oder telefonisch unter 07731 977103.

Tradition und Fortschritt



Die Gemeinde Hilzingen sucht zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine/einen

Integrationsbeauftragte/n (m/w/d) in Teilzeit

mit einem Beschäftigungsumfang von 50 %. Die Stelle ist zunächst auf 3 Jahre befristet

Aufgabenschwerpunkte:

- Zentrale Anlauf-, Beratungs- und Koordinierungsstelle für institutionelle Akteure
- Weiterentwicklung des Integrationsnetzwerkes
- Bindeglied zwischen der „Initiative Offenes Hilzingen (IOH)“ und der Gemeindeverwaltung
- Fortführung des kommunalen Integrationskonzeptes
- Förderung der interkulturellen Öffnung der Verwaltung und der Regeldienste
- Koordination und Abstimmung mit den Integrationsmanagerinnen der Gemeinde
- Anschlussunterbringung
- Regelmäßiger Austausch mit der Verwaltungsspitze und Amtsleitung
- Berichterstattung im Verwaltungs- und Finanzausschuss/Gemeinderat

Wir bieten

- Einen abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Arbeitsplatz mit Gestaltungsspielraum
- Eine Vergütung nach den Bestimmungen des Tarifvertrags für den öffentlichen Dienst
- Die Möglichkeit, das betriebliche Gesundheitsmanagement zu nutzen
- Großzügige Arbeitszeitregelungen
- Eine Zusammenarbeit in einem motivierten und engagierten Team

Wir erwarten

- Ein abgeschlossenes Studium an einer deutschen Hochschule oder einen vergleichbaren Abschluss an einer ausländischen Hochschule
- Einfühlungsvermögen sowie freundliches und sicheres Auftreten
- Selbständiges Arbeiten, Eigeninitiative und Teamfähigkeit

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich. Senden Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung bis spätestens **Montag, 07. Dezember 2020** an die Gemeinde Hilzingen, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen oder per e-mail an gemeinde@hilzingen.de.

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Kämmerer Stefan Mattes unter der Telefonnummer (07731/3809-17) und in personalrechtlichen Angelegenheiten Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher (07731/3809-22) zur Verfügung.

Peter-Thumb-Schule Mitarbeiter/-innen für die Schulbetreuung gesucht

Die Peter-Thumb-Schule in Hilzingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt zur Verstärkung des Teams Mitarbeiter/-innen (m/w/d) für die Betreuung im Rahmen der Ganztagsgrundschule, Dienstag bis Donnerstag von 7:30 bis 8:30 Uhr und von 11:45 bis 15:30 Uhr.

Für weitere Informationen besuchen Sie gerne unsere Homepage www.schule-hilzingen.de.

Haben wir Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an:

Peter-Thumb-Schule, Hauptstraße 53, 78247 Hilzingen oder an info@schule-hilzingen.de.

Telefonische Auskünfte erhalten Sie bei der Schulleitung unter der Nummer 07731 1431950.

Tradition und Fortschritt



Die Gemeinde Hilzingen sucht zur Verstärkung des Freibadteams möglichst zum 01. April 2021

einen Fachangestellten für Bäderbetriebe (m/w/d)

unbefristet in Vollzeit oder in Teilzeit.

Das Aufgabengebiet umfasst u.a. folgende Schwerpunkte:

- Aufsicht und Überwachung des Badebetriebes
- Badegastbetreuung
- Überprüfung, Pflege und Instandhaltung des Bades
- Pflege des Freigeländes
- ggf. Einsatz im Bereich des Bauhofes oder anderen gemeindlichen Einrichtungen außerhalb der Badesaison

Die Übertragung weiterer Tätigkeiten bleibt vorbehalten.

Ihr Profil

- abgeschlossene Berufsausbildung als Fachangestellte/r für Bäderbetriebe oder eine vergleichbare Qualifikation
- handwerkliche Grundkenntnisse
- engagierte Persönlichkeit mit hoher Einsatzbereitschaft, Belastbarkeit und Teamfähigkeit
- freundliche Umgangsformen, sicheres und verbindliches Auftreten
- Bereitschaft zu Wochenend- und Feiertagsarbeit während der Badesaison.

Wir bieten u.a.

- einen abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Arbeitsplatz
- eine Vergütung nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- die Möglichkeit, das betriebliche Gesundheitsmanagement zu nutzen.

Wenn Sie sich durch unser Stellenangebot angesprochen fühlen, schicken Sie bitte Ihre aussagefähige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis spätestens **Dienstag, 05. Januar 2021** an die **Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen.**

Für weitere Rückfragen stehen wir Ihnen gerne unter der Telefon-Nr. 07731/38 09 - 22 (Hauptamtlicher Markus Wannemacher) oder Tel. 07731/38 09-26 (Personalamt Markus Weber) zur Verfügung.



An der Jugendmusikschule Westlicher Hegau finden wieder neue Kurse für Babymusikgarten statt. Zusammen mit einer festen Bezugsperson will die Jugendmusikschule mit Fingerspielen, Kniereitern, Streichelliedern und mehr die musikalischen Eindrücke der Kleinen weiter vertiefen. Der Kurs beginnt am Dienstag, 3. November, um 10 Uhr, im August-Dietrich-Saal in Hilzingen für Kinder im Alter bis circa neun Monate. Nähere Infos sind bei der Geschäftsstelle der Jugendmusikschule Westlicher Hegau unter Tel. 07731 92476 erhältlich. Foto: Klotz

SÜDKURIER



AUKTION

sk.de/auktion

Finden Sie Ihr Traum-Produkt bis zu
50 % günstiger

07.11.2020 – 16.11.2020

Jetzt neu
registrieren und
10-€-Gutschein
für Ihre Auktion
sichern.



Gehört zu mir.

SÜDKURIER



Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

Laurentiusstüble
 Laurentiushof • 78247 Hilzingen
 Telefon: 0 77 31 / 6 41 38 • Telefax 18 14 01

Zur Abholung:
 Freitag Samstag Sonntag 14 – 17 Uhr
**Brot, Kuchen und Torten und meine
 beliebten Adventskränze und Gestecke**

Gerne auch mit Vorbestellung, telefonisch oder per E-Mail
kontakt@laurentiushof-hilzingen.de



Wir kaufen zu Höchstpreisen:
 Altgold, Zahngold, Platin, Schmuck,
 Silber, Gold u. Silbermünzen und
 Militaria. NEU: auch Zinn und Besteck

**Wir zahlen bar
 oder kontaktlos!**

Bitte Personalausweis mitbringen
**Vorstadt 6 in Engen bei
 Kommissionshaus Knapp
 in der Altstadt**
www.kommisionshaus-knapp.de
**Mo-Fr 9.00-12.30 und 14.30-18.00
 Samstag 9.00-12.30 Uhr**

Wünschen Sie einen Termin in
 geschützten Räumlichkeiten:
**Terminvereinbarung unter
 Mobil 0163/7963406
knapp_barbara@gmx.de**

**Redaktions- und
 Anzeigenschluss
 Montag 12 Uhr**

Suche 2-3 Zimmer-Wohnung
 in Riedheim oder Hilzingen Teilorte.
 Email: gunnar-osswald@t-online.de
Telefon: 07734 9363572

Familienbetrieb
seit über 50
Jahren

Heizung
Bäder
Notdienst



KERSCHBAUMER

sensationelle staatl. Förderungen
UND
Mehrwertsteuer-Senkung

Nutzen Sie die Chance und
sanieren Ihre Heizung jetzt

Wir beraten Sie gerne
und übernehmen
die Formalitäten für Sie



Engen 07733-505870
www.kerschbaumer.de

Tula fehlt
 grau-braun getigter Kater seit
Montag, den 26.10.20
 in Hilzingen, Heilsbergstraße
 vermisst.
 Gesehen/Gefunden bitte melden
 unter 07731 94 81 55

**Redaktions- und
 Anzeigenschluss
 Montag 12 Uhr**

Heimwerker sucht
 renovierungsbedürftige
 Whg. od. Haus zum Kauf,
 alles anbieten!
Tel. 0151-72928720



Scheu
 Sanitär • Heizung • Blech

Daniel Scheu • Meisterbetrieb
 78176 Blumberg-Kommingen
 Gansäcker 1
 Telefon 07736/921395
 Mobil 0173/4246021
info@danielscheu.de
www.danielscheu.de



...natürlich schmeckt's besser.

Killwies 9, 78247 Hilzingen Tel. 07731 / 9220060

Unser Angebot vom 13.11.2020 – 19.11.2020	
Weißwurst „Münchner Art“	100 g nur 1,09 €
Bauchspeck geraucht mild gesalzen	100 g nur 1,29 €
Bierschinken mit viel Magerfleisch	100 g nur 1,49 €
Rinderbraten mager – aus der Keule	100 g nur 1,39 €
Hähnchenkeule frisch	100 g nur 0,79 €
Unser Samstagsknaller am 14.11.2020	
Tafelspitz von der Färs/Ochse	100 g nur 1,29 €
Unser Mittwochsangebot am 18.11.2020	
Wienerle - kaufe 3 Paar und bezahle 2 Paar	
Herbstzeit ist Schlachtplattenzeit! Wir bieten jeden Montag ab 15 Uhr frisch aus dem Kessel unsere herzhaften Schlachtspezialitäten an! Blut- und Leberwürste, Kesselfleisch, Knöchle, Ripple, sowie Leber und Nierle, Sauerkraut roh und gekocht. Wurstsuppe gibt's gratis, bitte Gefäß mitbringen.	

Anzeigenannahme

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN



Jahnstraße 40 · 78234 Engen
 Tel. 07733/996594 - 5660
 Fax 07733/97231
 E-Mail: info@info-kommunal.de

Pfeiffer's Schmuck Atelier e.K. in Engen

Aus Alt mach Neu oder Geld

Wir kaufen Ihr Gold, Silber, Platin und Zahngold oder wir gestalten neu



Pfeiffer's Peterstraße
Schmuck Atelier e.K.
78234 Engen
Tel: 07733 / 53 08
Fax: 6095

Öffnungszeiten:

Freitag 14.00 - 18.00 Uhr

Samstag 10.00 - 12.30 Uhr

Schön, wenn Sie kommen. Wir haben Zeit für Sie.

DIE MODERNE ALTERNATIVE ZUM PFLEGEHEIM



- ♥ Familiäre Atmosphäre
- ♥ Individuell & großzügig Wohnen
- ♥ Für alle Pflegegrade geeignet

Hplan
WOHNEN IM ALTER
HERZ + ZEIT

Rufen Sie uns an - wir beantworten gerne Ihre Fragen.
Engen | Moos | Markelfingen | Hilzingen

SAUNA - INFRAROT

Kabinen Wärmekabinen

Gisi's Shop

Gisela Offenberg

Ausstellung - Beratung - Verkauf

D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN

Tel: 0 77 31 / 4 64 85

www.gho.de/sauna-shop

Albert Ehinger

Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31/7 17 26

Fachbetrieb

- Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Bodenlegearbeiten
- Wohnungsaufösungen + Entrümpelungen
- Gartenarbeiten + Bäume fällen

Alle Arbeiten, die ich darf und kann

Junges Paar sucht von privat
**Grundstück, Wohnung,
Ein- o. Mehrfamilienhaus**
zu kaufen. 0157/58173769

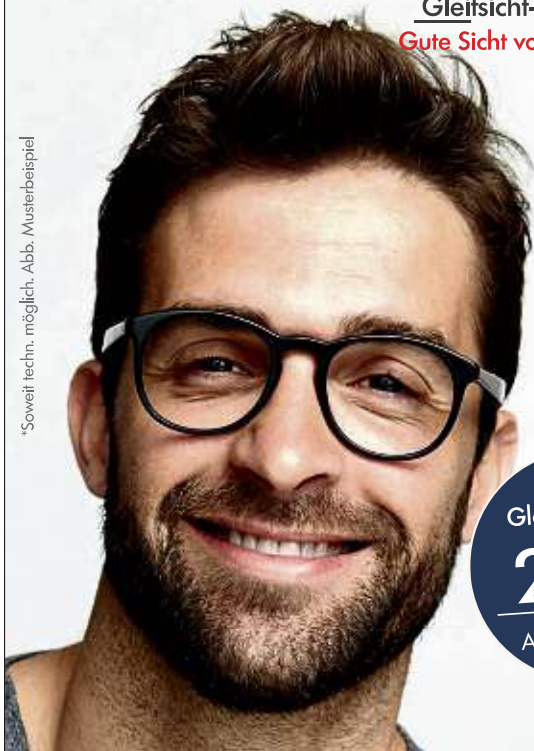


LBS Ihr Baufinanzierer!

Bezirksleiter Ronny Warnick
Tel. 07731 401488-10
ronny.warnick@lbs-sw.de

Gleitsicht-Komplettbrille Gute Sicht von Nah bis Fern.

*Soweit techn. möglich. Abb. Musterbeispiel



Premium
Gleitsichtbrille
299€*
Alles inklusive.

OLBRICH UNITED OPTICS

SINGEN, Scheffelstr. 14 | Tel. 07731 65771



TISCHIDEEN & AMBIENTE

... entdecke Deinen Lifestyle!

Wir haben für Sie dekoriert!



**ab sofort Freitag bis 18 Uhr
und Samstag bis 16 Uhr geöffnet**

Entdecken Sie jetzt die Weihnachtsdeko 2020

Poststrasse 29 | 78187 Geisingen-Leipferdingen
Tel. 07708-23000-0 | www.tischideen-und-ambiente.de
Mo-Do 9-16.30 Uhr | Fr 9-18 Uhr | Sa 9-16 Uhr